5. Ak povinný, ktorý je spotrebiteľom, podá námietku proti výkonu rozhodnutia z dôvodu nekalej povahy zmluvnej podmienky uvedenej v spotrebiteľskej zmluve, na základe ktorej sa vedie konanie o výkone rozhodnutia alebo na základe ktorej bola určená vymožiteľná suma, je s článkami 6 a 7 smernice [93/13] zlučiteľné, ak sa riziko vážneho narušenia hospodárskeho poriadku posúdi so zreteľom na hospodárske dôsledky, ktoré by vyplynuli z potenciálneho podania individuálnej žaloby alebo námietky proti výkonu rozhodnutia z dôvodu nekalej povahy podmienky veľkým počtom spotrebiteľov? Alebo sa má naopak posúdiť s prihliadnutím na hospodárske dôsledky konkrétnej námietky proti výkonu rozhodnutia podanej povinným, ktorý je spotrebiteľom, pre hospodárstvo?

6. V prípade kladnej odpovede na tretiu otázku, je abstraktné preskúmanie správania ktoréhokoľvek predajcu alebo dodávateľa pri posudzovaní dobrej viery zlučiteľné s článkami 6 a 7 smernice [93/13]?

7. Alebo je naopak potrebné preskúmať a posúdiť túto dobrú vieru v každom konkrétnom prípade, so zreteľom na konkrétne správanie predajcu alebo dodávateľa v súvislosti s uzavretím zmluvy a uvedením nekalej podmienky v zmluve, s ohľadom na výklad článku 6 smernice [93/13]?

([1]) Ú. v. ES L 95, s. 29; Mim. vyd. 15/002, s. 288.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal cour d'appel de Paris (Francúzsko) 4. novembra 2015 – Carrefour Hypermarchés SAS/ITM Alimentaire International SASU

(Vec C-562/15)

(2016/C 027/14)

Jazyk konania: francúzština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Cour d'appel de Paris

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Odvolateľka: Carrefour Hypermarchés SAS

Odporkyňa v odvolacom konaní: ITM Alimentaire International SASU

Prejudiciálne otázky

1. Rozhodnúť, či sa má článok 4 písm. a) a c) smernice 2006/114/ES z 12. decembra 2006 ([1]) [*omissis*], ktorý stanovuje, že „porovnávacia reklama je povolená, ak… nie je klamlivá… objektívne porovnáva jednu alebo viac podstatných, dôležitých, overiteľných a reprezentatívnych vlastností týchto tovarov a služieb" vykladať v tom zmysle, že porovnávanie cien výrobkov predávaných v maloobchodných distribučných reťazcoch je povolené len vtedy, ak sa výrobky predávajú v predajniach rovnakého formátu alebo veľkosti;

2. Rozhodnúť, či skutočnosť, že predajne, ktorých ceny sa porovnávajú, sú odlišnej veľkosti a formátu, predstavuje podstatnú informáciu v zmysle smernice 2005/29/ES ([2]), ktorá musí byť nevyhnutne oznámená spotrebiteľovi;

3. V prípade kladnej odpovede na predchádzajúcu otázku rozhodnúť, aký má byť stupeň a/alebo spôsob poskytnutia tejto informácie spotrebiteľovi.

(1) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/114/ES z 12. decembra 2006 o klamlivej a porovnávacej reklame (Ú. v. EÚ L 376, s. 21).

(2) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2005/29/ES z 11. mája 2005 o nekalých obchodných praktikách podnikateľov voči spotrebiteľom na vnútornom trhu, a ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 84/450/EHS, smernice Európskeho parlamentu a Rady 97/7/ES, 98/27/ES a 2002/65/ES a nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2006/2004 („smernica o nekalých obchodných praktikách“) (Ú. v. EÚ L 149, s. 22).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Vilniaus apygardos teismas (Litva) 2. novembra 2015 – LitSpecMet UAB/Vilniaus lokomotyvų remonto depas UAB

(Vec C-567/15)

(2016/C 027/15)

Jazyk konania: litovčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Vilniaus apygardos teismas

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: LitSpecMet UAB

Žalovaná: Vilniaus lokomotyvų remonto depas UAB

Ďalší účastník konania: Plienmetas UAB

Prejudiciálne otázky

Má sa článok 1 ods. 9 smernice 2004/18/ES (1) vykladať v tom zmysle, že spoločnosť:

— ktorú zriadil verejný obstarávateľ vykonávajúci činnosť v oblasti železničnej dopravy, konkrétne: riadenie verejnej železničnej infraštruktúry; osobná a nákladná doprava,

— ktorá nezávisle vykonáva podnikateľskú činnosť, stanovuje podnikateľskú stratégiu, prijíma rozhodnutia o podmienkach činnosti spoločnosti (produktový trh, zákaznícky segment atď.), zúčastňuje sa na konkurenčnom trhu v celej Európskej únii a mimo trhu EÚ, pričom poskytuje služby v oblasti výroby koľajových vozidiel a opráv koľajových vozidiel, a zúčastňuje sa na obstarávacích konaniach súvisiacich s touto činnosťou, kde sa usiluje získať objednávky od tretích strán (nie od materskej spoločnosti),

— ktorá poskytuje služby v oblasti opráv koľajových vozidiel svojmu zriaďovateľovi na báze operácií in-house, pričom hodnota týchto operácií predstavuje 90 % celkovej činnosti spoločnosti,

— ktorej služby poskytované zriaďovateľovi sú určené na zabezpečenie činnosti zriaďovateľa v oblasti osobnej a nákladnej dopravy,

sa nemá považovať za verejného obstarávateľa?